

Bruxelles, 24. siječnja 2022.
(OR. en)

5591/22

COPS 34
CFSP/PESC 65
POLMIL 16
COEST 15

ISHOD POSTUPAKA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Delegacije

Br. preth. dok.: 5564/22

Predmet: Zaključci Vijeća o europskoj sigurnosnoj situaciji

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o europskoj sigurnosnoj situaciji kako ih je Vijeće odobrilo na sastanku održanom 24. siječnja 2022.

Zaključci Vijeća o europskoj sigurnosnoj situaciji

Europska sigurnost nedjeljiva je. Svaki izazov za europski sigurnosni poredak utječe na sigurnost EU-a i njegovih država članica.

U tom kontekstu:

1. Vijeće osuđuje kontinuirana agresivna djelovanja Rusije i njezine prijetnje Ukrajini te poziva Rusiju da smiri napetosti, poštuje međunarodno pravo i uključi se u konstruktivan dijalog putem uspostavljenih međunarodnih mehanizama.
2. Dijalog u skladu s ključnim načelima na kojima se temelji europska sigurnost način je za poboljšanje sigurnosne situacije te očuvanje mira i stabilnosti na našem kontinentu. Pojmu „sfere utjecaja” nema mjesta u 21. stoljeću. Nastavit ćemo koordinirati svoja stajališta te aktivno i znatno doprinositi raspravama unutar postojećih okvira, među ostalim onih koji uključuju Rusiju, o pitanjima koja utječu na našu sigurnost i strateške interese.
3. U tom pogledu Vijeće iznova potvrđuje potpunu predanost ključnim načelima na kojima se temelji europska sigurnost i koja su sadržana u Povelji UN-a i osnivačkim dokumentima OEES-a, uključujući Helsinški završni akt i Parišku povelju. To posebno uključuje suverenu jednakost i teritorijalnu cjelovitost država, nepovredivost granica, suzdržavanje od prijetnje ili uporabe sile i slobodu država da odaberu ili izmijene vlastite sigurnosne mjere. O tim se načelima ne može pregovarati niti ona podliježu reviziji ili ponovnom tumačenju. Činjenica da Rusija krši ta načela prepreka je zajedničkom i nedjeljivom sigurnosnom prostoru u Europi i ugrožava mir i stabilnost na našem kontinentu.

4. Podsjećajući na zaključke Europskog vijeća iz prosinca 2021. Vijeće ponovno ističe da će svaka daljnja vojna agresija Rusije na Ukrajinu imati goleme posljedice i visoku cijenu. To uključuje širok raspon sektorskih i pojedinačnih mjera ograničavanja koje bi se donosile u suradnji s partnerima. EU je ubrzao pripremni rad visokog predstavnika i Komisije u tom smislu.
5. Vijeće ponovno potvrđuje EU-ovu nepokolebljivu potporu neovisnosti, suverenosti i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine i naših drugih partnera u istočnom susjedstvu unutar njihovih međunarodno priznatih granica. Vijeće naglašava svoju potporu postojećim međunarodnim okvirima za održivo i mirno rješavanje sukoba u skladu s međunarodnim pravom te poziva Rusiju da se u dobroj vjeri ponovno konstruktivno uključi u te uspostavljene okvire. Vijeće naglašava važnost potpune provedbe sporazumâ iz Minska i ponovno ističe svoju punu potporu naporima Francuske i Njemačke u okviru normandijskog formata, pri čemu naglašava odgovornost Rusije kao strane u sukobu. Vijeće pohvaljuje vrijedan angažman posebne promatračke misije OEES-a, kojoj se mora omogućiti neograničen pristup u cijeloj Ukrajini.
6. Vijeće ponovno potvrđuje predanost EU-a daljnjem podupiranju otpornosti Ukrajine, među ostalim u suzbijanju kiberprijetnji i hibridnih prijetnji te borbi protiv dezinformiranja. EU utvrđuje načine pružanja potpore Ukrajini i u području profesionalnog vojnog obrazovanja. Vijeće naglašava važnost programa reformi Ukrajine, utemeljenog na našim zajedničkim vrijednostima kako je ponovno istaknuto u zajedničkoj izjavi nakon 23. sastanka na vrhu EU-a i Ukrajine, kao sredstva za jačanje njezine vanjske i unutarnje otpornosti te ponovno potvrđuje dugotrajnu i beskompromisnu potporu EU-a u tu svrhu.

7. Vijeće naglašava ulogu OESS-a kao odgovarajućeg foruma za odgovor na sigurnosne bojazni svih zainteresiranih strana. Vijeće pozdravlja napore predsjedništva OESS-a s ciljem brzog pokretanja opsežnog dijaloga o europskoj sigurnosti.
 8. Vijeće ponovno potvrđuje ujedinjen pristup EU-a i postojeću snažnu suradnju i koordinaciju EU-a i njegovih država članica sa Sjedinjenim Američkim Državama, NATO-om, Ukrajinom i drugim partnerskim zemljama. Vijeće ponovno naglašava da je EU predan trajnom transatlantskom jedinstvu i da ga uvažava. Vijeće poziva visokog predstavnika da nastavi koordinirati stajalište EU-a te da na temelju toga aktivno surađuje u okviru OESS-a i s našim partnerima, posebno Sjedinjenim Američkim Državama i NATO-om.
 9. Države članice spremne su raditi na jačanju postojećih mehanizama kako bi se osigurale vojna transparentnost i predvidljivost te poduprli naponi u pogledu nadzora naoružanja, posebno u okviru OESS-a. U tom pogledu Vijeće poziva Rusiju na konstruktivan angažman.
 10. Vijeće usto ponovno ističe važnost daljnjeg jačanja otpornosti EU-a i naših bliskih partnera i njihove sposobnosti za odgovor na kibernapade i hibridne napade, stranu manipulaciju informacijama i strano uplitanje, što uključuje dezinformacije. Vijeće poziva visokog predstavnika i Komisiju na intenzivniji rad u tom smislu.
 11. Europska unija i dalje je predana ujedinjenom, dugoročnom i strateškom europskom pristupu odnosima EU-a i Rusije na temelju pet vodećih načela.
-